

26 APRIL

**Block / Sessió 11 – Poesie in Frühdrucken / Post-incunables poètics**

Moderation / Presideix: Ana Rodado

8'45-9'20	M <sup>a</sup> Isabel Toro Pascua (Universidad de Salamanca), «Las ediciones del Cancionero de Pedro de Urrea»
9'20-9'55	Jane Whetnall (Queen Mary University of London), «Canciones cuatrocentistas en post-incunables poéticos»
9'55-10'15	Diskussion / Debat
10'15-10'35	KAFFEPAUSE / DESCANS

**Block / Sessió 12 – Der Cancioneiro Geral von Garcia de Resende / El Cancioneiro Geral de Garcia de Resende**

Moderation / Presideix: Mario Garvin

10'35-11'10	Cristina Almeida Ribeiro (Universidade de Lisboa), «El Cancioneiro Geral de Garcia de Resende en su contexto editorial: la imprenta incunable y post-incunable portuguesa»
11'10-11'45	Maria Ana Ramos (Universitt Zrich), «Entre impressos e manuscrito: as Justas do Cancioneiro Geral de Resende»
11'45-12'05	Diskussion / Debat

**Block / Sessió 13 – Abschlussvortrag / Ponència de cloenda**

Moderation / Presideix: Josep Lluís Martos

12'05-12'55	Lourdes Soriano Robles (Universitat de Barcelona), «Post-incunables poètics catalans»
12'55-13'05	Diskussion / Debat
13.05-13.15	Abschluss / Cloenda

**ORGANISATIONSKOMITEE / COMIT ORGANITZADOR**

**Leitung / Direcció**

Mario Garvin (SLI – Universitt Konstanz)

Josep Lluís Martos (IIFV – Universitat d'Alacant)

**ORGANISATION / ORGANITZACIÓ**

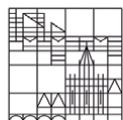
Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana – Universitat d'Alacant

Sprachehrinstitut – Universitt Konstanz

Projecte de I+D+i «Poesia, ecdòtica e imprenta» (PID2021-123699NB-I00), finanat per MCIU/AEI/10.13039/501100011033/ i «FEDER Una manera de hacer Europa».



Universitt  
Konstanz



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante

# V INTERNATIONALES KOLLOQUIUM CIM

IBEROROMANISCHE POESIE IN INKUNABELN UND POSTINKUNABELN

## V COL·LOQUI INTERNACIONAL CIM

INCUNABLES I POST-INCUNABLES POÈTICS IBERORROMANCES



Universitt  
Konstanz



24-26 APRIL 2024

Bischofsvilla (Blcke / Sessions 1-3, 6-13)

Universitt Konstanz – Y301 (Blcke / Sessions 4-5)

UNIVERSITT KONSTANZ



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante



## 24 APRIL

8.45-9.00 **Eröffnung / Inauguració**  
 Carles Cortés (director de la Seu d'Alacant de l'IIFV)  
 Cristina Fronterotta (Referentin, SLI)  
 Mario Garvin i Josep Lluís Martos (presidents del comitè organitzador)

**Block / Sessió 1 – Eröffnungsvortrag / Ponència inaugural** · Moderation / Presideix: Mario Garvin

9'00-9'50 Oliver Duntze (GW-Staatsbibliothek zu Berlin), «Der Gesamtkatalog der Wiegendrucke und das Typenrepertorium als Hilfsmittel zur Erforschung der iberischen Druckgeschichte»

9'50-10'00 Diskussion / Debat

**Block / Sessió 2 – Poesie, Ekdotik und Buchdruck / Poesia, ecdòtica i impremta**

Moderation / Presideix: Mario Garvin

10'00-10'50 Josep Lluís Martos (Universitat d'Alacant), «La catalogació i estudi dels incunables poètics hispànics: revisió i ampliació dels repertoris de Dutton i Massó»

10'50-11'00 Diskussion / Debat

11'00-11'20 KAFFEPAUSE / DESCANS

**Block / Sessió 3 – Poesie in Inkunabeln / Incunables poètics** · Moderation / Presideix: Massimo Marini

11'20-11'55 Ana Rodado Ruiz (Universidad de Castilla-La Mancha), «El incunable poético 89\*MC: edición y ejemplares»

11'55-12'30 Benito Rial Costas (Universidad Complutense de Madrid), «Juan Tomás Favario y el incunable sevillano del Laberinto de Fortuna de Juan Mena (96ML)»

12'30-12'40 Natalia Mangas Navarro (Biblioteca Nacional de España), «El incunable del Valerio de las historias escolásticas: edición y ejemplares»

12'40-13'00 Diskussion / Debat

13'00-15'15 MITTAGSPAUSE / DINAR

**Block / Sessió 4 – Poesie in Drucken aus Toledo / Els impresos poètics toledans**

Moderation / Presideix: Ana Rodado

15'30-16'05 Álvaro Bustos Táuler (Universidad Complutense de Madrid), «Los cancioneros de Montesino: imprenta, devoción, linaje»

16'05-16'40 Inmaculada García-Cervigón (Universidad Complutense de Madrid), «Los pliegos poéticos en la etapa de esplendor de la imprenta toledana»

16'40-17'00 Debat- Diskussion

17'00-17'20 KAFFEPAUSE / DESCANS

**Block / Sessió 5 – Inkunabeln und italienische Dichtung / Incunables i poesia italiana**

Moderation / Presideix: Matteo De Beni

17'20-17'55 Marta Marfany (Universtat Pompeu Fabra), «Los incunables dantescos: el Comento de Cristoforo Landino (1481) y sus versiones catalana y castellana»

17'55-18'30 Francisco José Rodríguez Mesa (Universidad de Córdoba), «El incunable poético del Perleone y sus procedimientos unitarios»

18'30-18'50 Diskussion / Debat

## 25 APRIL

**Block / Sessió 6 – Liebe und Adel in der gedruckten Poesie / Amor i noblesa en la poesia impresa**

Moderation / Presideix: Jacob Mompó

8'45-9'20 Antonia Martínez Pérez (Universidad de Murcia), «Las Coplas sobre qué es amor de Jorge Manrique: estudio literario»

9'20-9'55 Michael McGlynn (National Taiwan University), «La transmisión de dos romances de personajes nobiliarios en el Cancionero de romances»

9'55-10'15 Diskussion / Debat

**Block / Sessió 7 – Die Romanzen von Juan del Encina / El romancer de Juan del Encina**

Moderation / Presideix: Alejandro Higashi

10'15-10'50 Virginie Dumanoir (Université Rennes 2), «Editar los romances de Juan del Encina»

10'50-11'25 Paola Laskaris (Università di Bari), «“Yo me estaba reposando”: notas a la fortuna de un romance de Juan del Encina»

11'25-11'45 Diskussion / Debat

11'45-12'00 KAFFEPAUSE / DESCANS

**Block / Sessió 8 – Gattungen des Romancero / Els gèneres del romancer**

Moderation / Presideix: Virginie Dumanoir

12'00-12'35 Alejandro Higashi (Universidad Autónoma Metropolitana, México), «El Romancero de historia antigua en el canon del siglo XVI»

12'35-13'10 Mario Garvin (Universität Konstanz), «Las fuentes del romancero de historia de España y Portugal»

13'10-13'30 Diskussion / Debat

13'30-15'15 MITTAGSPAUSE / DINAR

**Block / Sessió 9 – Sprache und Variation in Wiegendruck-Ausgaben / Llengua i variació en edicions incunables**

Moderation / Presideix: Antonia Martínez

15'15-15'50 Matteo De Beni (Università degli Studi di Verona), «La lengua de los incunables poéticos zaragozanos de Las coplas de vita Christi de fray Íñigo de Mendoza»

15'50-16'25 Massimo Marini (Sapienza, Università di Roma), «Lecciones únicas e hipotexto del Catón en romance de Gonzalo García de Santamaría: el incunable poético 93\*CA»

16'25-16'35 Juan Francisco Mesa (Universitat d'Alacant), «Confluencia y variación de los Disticha Catonis en la imprenta incunable de Zaragoza (90\*DC, 93\*CA y BUZ I-279/3)»

16'35-16'55 Diskussion / Debat

16'55-17'10 KAFFEPAUSE / DESCANS

**Block / Sessió 10 – Valencianische Prosa-Inkunabeln / Incunables valencians en prosa**

Moderation / Presideix: Josep Lluís Martos

17'10-17'45 Jacob Mompó (Universidad Complutense de Madrid), «Variants i variacions en la impremta incunable valenciana»

17'45-18'20 Albert Lloret (University of Massachusetts Amherst) / Jaume Torró (Universitat de Girona), «Bibliografía textual per al Tirant lo Blanc»

18'20-18'40 Diskussion / Debat